



| 主日服事 | 本週(4/4/21) | 下週(4/11/21) |
|---------------|-------------------------|------------------|
| 英文/青少年 講員 | Pastor Ivan Yu 余頌恆牧師 | Andrew Givens |
| 中文堂/粵語堂 講員 | | 徐理強長老 / 梁進聲長老 |
| 中譯 | 鄒輝 | --- --- --- |
| 領詩 | 王嵩 | 呂濤 / Donna |
| 司琴 | 陳棉 | 王蓉玲 / Jenny |
| 錄音 / 投影 | 吳真 / 李瑞峰 | 汪德勝 / 李洪江 |
| 新堂場地 | 教會開放 + 網上聚會 | 教會開放 + 網上聚會 |

| 春季主日學 | | 教師 | 教室 |
|---------------------|------------------------|--------------------------------|------------------|
| 11:20AM-12:20PM | | | |
| 成人主日學網課：4/11 ~ 6/27 | | | |
| 粵語 | (1) 救恩與基督徒生活 II | 雷牧師 / 王蓉玲 / 周美麗 / 鄧燕萍 / 陳小屏 | 線 上 上 課 |
| | (2) 信仰探討 / 慕道班 | 張朝偉 / 張宇 / 潘鵬 / 王嵩 | |
| | (3) 天路之歌 | 邊士英 / 廖賢鳳 / 張懷斌 / 谷燕 | |
| | (4) 屬靈的爭戰 (國語) | 雷仕豪牧師 / 王蓉玲 | |
| | (5) 羅馬書精讀 (上) | 杜書萃 / 龍綺玲 / 吳真 | |
| | (6) 基督徒裝備 | 張建榮 / 黃金蘭 | |
| | (7) 基督徒的精神健康 | 徐理強 | |
| | (8) 新約概論 | 劉建靖 / 薛正璇 / 李杰 / 蔡勇 / 張宇 | |
| | (9) 護教學 | 陳堯健牧師 / 王渝冰 / 康羽 / 王嵩 / 張宇 | |
| | (10) Sermon discussion | English fellowship | |

| 上週出席人數 / 十一奉獻 | | | |
|---------------|-----------|------------|------------|
| 中文堂 / 粵語堂 | 英文堂 / 青少年 | 兒童 | |
| 12 | 10 | -- -- | |
| 126 / 33 | 20 | | |
| 奉獻 | 上週實收 | 實收累計 | 預算累計 |
| | \$ 4,410 | \$ 130,166 | \$ 179,413 |

復活節主日敬拜程序

麻省華人福音堂 4/4/2021

2021 教會主題：迎向挑戰，贏在改變

- | | |
|--------------------|---------|
| 1. 宣告：主耶穌已復活 | 各團契 |
| 2. 因祂活著 | 會眾 |
| 3. 宣召 | 陳堯健牧師 |
| 4. 讀經：歌羅西書 1：13-20 | 讚美隊 |
| 5. 哦，主耶穌你深長的愛 | 會眾 |
| 6. 主活著 | 會眾 |
| 7. 短視頻：上帝的愚人 | |
| 8. 讀經：林前 1：18-21 | 讚美隊 |
| 9. 復活節之歌 / 基督已復活 | 雲上詩班 |
| 10. 信息 | Ivan 牧師 |

耶穌復活的祝福

約 20:1-18, 29

- 基督的復活如何是個祝福？（三个方面）

- | | |
|-------------|----------------|
| 11. 聖餐：怎能如此 | 陳堯健牧師 |
| 12. 報告與祝福 | 陳堯健牧師 |
| 13. 浸禮 | 陳堯健牧師 雷仕豪牧師 |

本週金句

約翰福音 20:29

.... 「你因看見了我才信，那沒有看見就信的有福了！」

Easter Sunday Service

Chinese Gospel Church of Massachusetts, April 4, 2021

- | | |
|---|---------------|
| 1. Message : “Christ is Risen!” | Fellowships |
| 2. Because He Lives | Congregation |
| 3. Call to worship | Pastor Chen |
| 4. Scripture Reading: Colossians 1:13-20 | Worship team |
| 5. The Deep, Deep Love of Jesus | Congregation |
| 6. He Lives | Congregation |
| 7. Music Video: God's Own Fool | |
| 8. Scripture Reading: 1 Corinthians 1:18-21 | Worship Team |
| 9. Easter Song / Christ is Risen | Virtual Choir |
| 10. Sermon | Pastor Ivan |

The Blessing of Christ's Resurrection

John 20:1-18, 29

- How is Christ's resurrection a blessing? (3 ways)

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 11. Communion: And Can It Be | Pastor Chen |
| 12. Announcement and Benediction | Pastor Chen |
| 13. Baptism | Pastor Eric Pastor Ivan |

Key Verse

John 20 : 29

.... “Have you believed because you have seen me?
Blessed are those who have not seen and yet have believed.”

報告事項

歡迎新朋友們。

~ 復活節快樂 ~

- ※為著控制疫情與防範個人被感染，請大家盡可能待在家中，需要外出時，請戴口罩。
※請來教會參與服事的弟兄姊妹，如有身體不適或測量溫度為 **100°F (37°C) 或更高**，請留在家裡休養二週。
 - 中文堂 100 人，英文堂 100 人，部份開放來教會敬拜。粵語堂，因為場地的緣故，維持線上敬拜。
 - 教會禱告會的調整，改成週一、三、五的早上 8-9，周二晚上 8-9，求主使得更多人可以在禱告上經歷主恩典的帶領。<https://zoom.us/j/5082292299>
会议号码：508 229 2299 / 密码：123456
- 復活節 崇拜 聖餐 + 浸禮**
四月 4 日復活節，中/粵/英三堂聯合崇拜，今天沒有成人主日學。今天崇拜後隨即開始浸禮。恭喜三位受浸的姊妹，受浸歸入主的名下，成為蒙福的兒女。有一位姊妹：李福秀(長青/恩典團契)。有二位青少年：Rachael Yuan、Emily Wu。
- 長青團契(線上)**
四月 6 日週二早上 10-12 點，歡迎長輩們踴躍參加。
会议号码：680 654 678 密码：123456
<https://zoom.us/j/680654678?pwd=aXNIWtM5aUo3N0RteHU5ZDBUMm1qdz09>
- 外宣分享** 4/10 星期六上午 9:00-11:00 我们教会支持的宣教士，也是我们以前的 Youth Pastor Joyce 姐妹，将会分享她在泰国的服事和挑战。请大家预留时间参加，也一起为她们祷告。
Meeting ID: 895 6455 9113 Passcode: 722871
<https://us02web.zoom.us/j/89564559113?pwd=RzljVCtPbWxveHJWRm9NU1RoWktMdz09>
- 春季成人主日學** 四月 11 日，開始上課。課程表，請看週報第一頁。
- 主日奉獻方式**
<https://www.cgcm.org/donation/>
一. 請寄支票到教會，二. 銀行電子轉帳
請註明：主日奉獻 或 賑災基金
如有問題，請電郵 Jo Ho 何紹早：finance@cgcm.org

Announcements

Welcome new comers.

~ Happy Easter ~

- When you go outside, please wear mask. Those who serve in the church, if you feel unwell or measure the temperature of **100.0°F (37°C)** or higher (-CDC guidelines), please stay at home for 2 weeks.

There are capacity 100 people for the English Congregation. The Sunday services (9:45am) will be at the church and live streamed at LifeLight's YouTube Page : [Life Light](#)

The church prayer meeting is at 8-9am in the morning on Mondays, Wednesdays, and Fridays, and 8-9pm in the evening on Tuesdays. All are welcome. Please use this zoom link:
<https://us02web.zoom.us/j/5082292299?pwd=d3FzUGNyVnRmTFoxODgrUmszajlPQT09>
Zoom ID : 508 229 2299 / Password : 123456
- Easter Joint Communion Service + Baptism Ceremony**
There is an Easter joint service for English / Mandarin / Cantonese today (4/4) at MPR. No Adult Sunday school today.
Baptism Ceremony today (4/4) after service at MPR. There will be 2 Youth and 1 sister be baptized. Please join us to celebrate and congratulate them.
Youth : Rachael Yuan、Emily Wu。
1 sister : Fuxiu Li (Evergreen/Grace Fellowship)。
- Evergreen Fellowship (Mandarin)**
online gathering is at 10am-12pm on Apr. 6th (Tuesday). All seniors are welcome to join.
- Missionary report Sharing (Mandarin)**
The missionary supported by our church and our former member, Pastor Joyce, will share their service and challenges at 9:00-11:00 am on 4/10 (Saturday). Please reserve time to participate and pray for them together. All are welcome. Meeting ID: 895 6455 9113 Passcode: 722871
<https://us02web.zoom.us/j/89564559113?pwd=RzljVCtPbWxveHJWRm9NU1RoWktMdz09>
- Spring adult Sunday School** starts on April 11th.
- Sunday offering**
<https://www.cgcm.org/donation/>
If you need to contact the church financial deacon, please email Jo Ho : finance@cgcm.org